

MUNICIPALITÉ DE PONTIAC - MUNICIPALITY OF PONTIAC

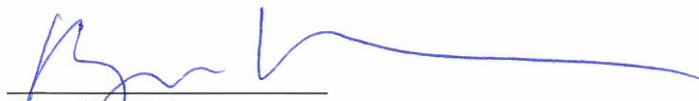
ORDRE DU JOUR - AGENDA

De la séance ordinaire du conseil municipal
le 14 février 2017 au centre communautaire
de Luskville situé au 2024 route 148, à 19h30

Of the municipal council meeting on
February 14, 2017 at the Town Hall at 7:30
p.m.

1. **Ouverture de la séance - *Opening of the meeting***
2. **Parole au public et questions – *Floor open to public and questions***
3. **Adoption de l'ordre du jour - *Adoption of the agenda***
4. **Adoption des procès-verbaux des réunions antérieures / *Adoption of the minutes of previous meetings***
 - 4.1 Procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 10 janvier 2017 et de la séance extraordinaire du 6 décembre 2016 / *Minutes of the regular meeting held on January 10, 2017 and of the special meeting of December 6, 2016.*
5. **Administration**
 - 5.1 Transferts budgétaires / *Budgetary transfers*
 - 5.2 Liste des factures à payer / *List of invoices to pay*
 - 5.3 Liste des dépenses incompressibles / *List of fixed expenses*
 - 5.4 Liste des engagements de dépenses pour le mois de février / *List of incurred expenses for the month of February*
 - 5.5 Rapport relatif à la délégation d'autorisation des dépenses / *Report regarding the delegation of authorized expenditures*
 - 5.6 Offre de service – renouvellement du mandat à titre de conseillers juridiques pour les années 2017 et 2018 / *Service offer –renewal of legal advisors' mandate for the years 2017 and 2018*
 - 5.7 Appel d'offres – Vérificateur externe / *Call for tenders - External auditor*
 - 5.8 Déclaration de services aux citoyens / *Declaration of services to the citizens*
 - 5.9 Contribution à l'O.M.H.- Ajustement suite au dépôt des états financiers vérifiés de 2015 / *Contribution to the Municipal Housing Bureau - Adjustment following the tabling of the 2015 verified financial statements*
 - 5.10 Surplus affecté aux travaux de voirie / *Appropriated Surplus to Public Works*
 - 5.11 Surplus affecté pour l'accès à la rivière par le chemin Terry-Fox / *Appropriated Surplus for access to the River by Terry-Fox road*
 - 5.12 Surplus affecté pour les cabinets de toilettes du centre communautaire de Luskville/ *Appropriated Surplus for the Luskville Community Center washrooms*
 - 5.13 Surplus affecté pour réparations au toit de la bibliothèque de Luskville/ *Appropriated Surplus for roof repairs at the Luskville Library*
 - 5.14 Surplus affecté pour réparations au toit de l'hôtel de ville/ *Appropriated surplus for roof repairs at the town hall*
 - 5.15 Chef des travaux publics / *Head of the Public Works Department*
6. **Sécurité publique – *Public security***
 - 6.1 Avis de motion - Règlement 01-17 concernant la constitution d'un service de la sécurité incendie / *Notice of motion - bylaw 01-17 concerning the establishment of a Fire Department*
 - 6.2 Révision du schéma de couverture de risques en sécurité incendie – Demande de recommandation auprès des municipalités locales / *Review of the Fire Safety Cover Plan –Recommendation request to the local municipalities*
 - 6.3 Démission de pompiers volontaires / *Resignation of volunteer firefighters*

7. **Travaux publics – *Public works***
 - 7.1
8. **Hygiène du milieu – *Public hygiene***
 - 8.1
9. **Urbanisme et zonage – *Urban planning and zoning***
 - 9.1 Renouveau du mandat des membres du CCU / *Mandate renewal of the PAC members*
 - 9.2 Demande à la CPTAQ / *Request to the CPTAQ*
10. **Loisirs et culture – *Recreation and culture***
 - 10.1 Investissements favorisant un mode de vie sain et actif / *Investments promoting a healthy and active lifestyle*
 - 10.2 Subventions – Programme de reconnaissance et de soutien aux organismes communautaires / *Subsidies - Recognition and support Policy for community organizations*
 - 10.3 Projet de la Maison de la Famille / *Family Center Project*
 - 10.4 Autorisation pour une demande d'aide financière au fonds des petites collectivités, pour la remise en état du parc récréatif de Luskville - Volet 2 / *Authorization for a request for subsidies to the small communities Fund for the rehabilitation of Luskville recreational Park - Phase 2*
11. **Divers – *Miscellaneous***
 - 11.1 Conseil d'administration de Transcollines / *Transcollines Administrative Committee*
12. **Rapports divers et correspondance – *Various reports and correspondence***
 - 12.1 Dépôt de divers rapports municipaux / *Tabling of various municipal reports:*
 - a) animaux / *animals*
 - b) Dépôt des déclarations des intérêts pécuniaires des membres du conseil / *Tabling of the declaration of the pecuniary interests of Council members*
 - c) Dépôt du bottin des ressources / *Tabling of the directory of resources*
13. **Dépôt du registre de correspondance – *Tabling of the registre of correspondence***
 - 13.1 Registre de correspondance du mois de janvier 2017 / *Register of the correspondence received in January 2017*
14. **Période de questions du public – *Public question period***
15. **Levée de la séance – *Closing of meeting***



Benedikt Kuhn
Directeur général / *Director General*